LIMITEDA/C.3/45/L.12/Rev.1
31 October 1990ARABIC

UNI 11000

NOV 2 1990

ال ORIGINAL

الدورة الخامسة والأربعون

اللجنة الثالثة

البند ٩٩ من جدول الأعمال

مسألة الشيخوخة

الجمهورية الدومينيكية ومالطة والتمسا : مشروع قرار

تنفيذ خطة العمل الدولية للشيخوخة والأنشطة ذات الصلة

ان الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراريها ٦٧/٤٤ و ٧٦/٤٤ المؤرخين في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
وإذ تؤكد من جديد جميع أحكامهما ذات الصلة ، لاسيما تلك التي تؤيد الأولويات
المحددة والتوصيات الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٠/١٩٨٩ المؤرخ في
٢٤ أيار/مايو ١٩٨٩ ،

وإذ تلاحظ أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي أوصى في قراره ٥٠/١٩٨٩ بعقد اجتماع
ل الفريق عامل خاص محدد الفرض تابع للجنة التنمية الاجتماعية ، وذلك خلال دورته
الثانية والثلاثين ، لرصد الأنشطة التحضيرية للذكرى السنوية العاشرة لاعتماد خطة
^(١)
العمل ،

وإذ تلاحظ مع القلق أنه على الرغم من أنها أوصت في قرارها ٩٣/٤٣ المؤرخ في
٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ بأن تعتبر الشيخوخة موضوعاً ذات أولوية في الخطة المتوسطة

(١) انظر تقرير الجمعية العالمية للشيخوخة ، فيينا ، ٣٦ تموز/يوليه
إلى ٦ آب/اغسطس ١٩٨٣ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.82.I.16) ، الفصل
السادس ، الفرع ألف .

الأجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧ ، فإن الموارد المخصصة للبرنامج الفرعي ٧ ، الشيخوخة ، في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ^(٢) الخاصة ، يمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة لا تكفي لتنفيذ البرنامج بشكل وافي وإعطائه الأولوية الموص بها ،

وإذ تلاحظ أيضاً مع القلق أن التبرعات المقدمة إلى صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للشيخوخة تتلاشى باطرداً منذ عام ١٩٨٣ مما يقلل قاعدة موارده ، وأنه ما لم يعكس هذا الاتجاه ويعزز الصندوق ، فلن تتم تلبية عدد كبير من الطلبات ذات الأولوية ، وسيضعف تنفيذ خطة العمل ، في الأماكن التي هي في أمس الحاجة إليها ، أي البلدان النامية ،

وإذ تدرك أن كبار السن يمثلون مصدراً ثميناً للمجتمع ويمكن أن يساهموا إلى حد كبير في العملية الإنمائية ،

وإذ تضع في اعتبارها الحاجة إلى إقامة تعاون دولي متعدد وفعال في مجال الشيخوخة ، إذا ما أريد للبلدان أن تتحقق الاعتماد على الذات في الاستجابة لشيخوخة سكانها ،

وإذ تسلم بتعقد مسألةشيخوخة سكان العالم وسرعتها وبالنسبة إلى وجود أساس مشترك وإطار مرجعي لحماية وتعزيز حقوق كبار السن ، بما فيها المساهمة التي يمكن ويشجع أن يقدمها كبار السن للمجتمع ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن مسألة الشيخوخة ^(٣) ،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن مسألة الشيخوخة ،

(٢) انظر ، الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والأربعين ، الملحق ٦ (A/44/6/Rev.1) ، المجلد الأول .

(٣) A/45/420

٢ - تؤيد برنامج العمل في مجال الشيخوخة لعام ١٩٩٦ وما بعده الوارد في تقرير الأمين العام ،

٣ - تحث الدول الأعضاء وأجهزة وهيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعنية على المشاركة في برنامج العمل في مجال الشيخوخة لعام ١٩٩٦ وما بعده ، لاسيما في اختيار الأهداف في مجال الشيخوخة ، وفي تنظيم أنشطة تشمل المجتمع بأسره وفي القيام بحملة للإعلام وجمع التبرعات للاحتفال بالذكرى العاشرة لاعتماد خطة العمل الدولية للشيخوخة على الأعمدة المحلية والوطنية والإقليمية والعالمية ،

٤ - تؤيد طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي بعقد اجتماع لفريق عامل خاص محدد الغرض تابع للجنة التنمية الاجتماعية خلال دورتها الثانية والثلاثين التي تعقد في عام ١٩٩١ لرصد الأعمال التحضيرية للاحتفال بالذكرى العاشرة ، لاسيما بدء حملة إعلامية ، عالمية واختيار الأهداف التي يمكن أن تشكل الأساس لإجراء عملية الاستعراض والتقييم الثالثة لخطة العمل التي ستضطلع بها اللجنة في دورتها الثالثة والثلاثين التي تعقد في عام ١٩٩٣ ،

٥ - تدعو الدول الأعضاء والأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية إلى النظر في إيجاد طرق مبتكرة وفعالة للتعاون في اختيار الأهداف خلال عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ ،

٦ - تؤمن بأن تنظر لجنة التنمية الاجتماعية في مدى استطواب أن تعقد ، رهنا بتوفير الأموال ، اجتماعات إقليمية وقطاعية تتناول اختيار الأهداف في مجال الشيخوخة خلال عامي ١٩٩١ و ١٩٩٥ وإجراء مشاورات عالمية في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٧ يتزامن موعد انعقادها مع عمليتي الاستعراض الثالثة والرابعة التي تجرى كل أربع سنوات ، وتقييم تنفيذ خطة العمل ،

٧ - تلاحظ مع التقدير أعمال المجتمعات المخصصة الأخيرة المشتركة بين الوكالات المعنية بالشيخوخة وتؤمن بعقد اجتماعات مشتركة بين الوكالات المعنية بالشيخوخة كل سنتين ،

٨ - ترحب مع التقدير بالتقدم السريع الذي أحرزه المعهد الدولي المعني بالشيخوخة في مالطة في وضع برامج ، التعاون والتعاون الوثيقين مع منظمة الأمم المتحدة فضلا عن المؤسسات والمنظمات الحكومية وغير الحكومية ، من شأنها أن تعزز بطريقة عملية تنفيذ خطة العمل ، لا سيما عن طريق تطوير المناهج الدراسية وعقد دورات تدريبية ، وإجراء دراسة استقصائية عالمية عن التدريب وإنشاء شبكة معلومات ، وتحتاج إلى الأمين العام أن يحيط الجمعية العامة علمًا بنشاطه هذا المعهد عند تقديم تقريرا عن مسألة الشيخوخة إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين ؛

٩ - تحييط علما مع الارتياح بالخطط الرامية إلى إنشاء معاهد تدريبية متخصصة بالشيخوخة في الأرجنتين ويوغوسلافيا وأمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي ؛

١٠ - ترحب بالمبادرات العالمية لجمع الأموال من أجل الشيخوخة ، لا سيما الاقتراح بأن تنشأ في عام ١٩٩١ مؤسسة مستقلة مبنية على الشيخوخة تحت رعاية الأمم المتحدة ، يطلق عليها اسم مؤسسة بانيان Banyan ، ستمثل هدفها الرئيسي في تمكين المسنين في جميع مناطق العالم من الاحتفاظ بأقصى قدر ممكن من الاستقلالية والقدرة على الأداء في المجتمع في سياق خطة العمل ، وبذلك تعمل بوصفها أداة دولية ، تدعم الحاجة الماسة إليها ، لجمع الأموال من أجل برامج الشيخوخة على نطاق العالم ؛

١١ - تطلب إلى لجنة مركز المرأة أن تنظر في إطار البند ذي الأولوية المعنون "التنمية" في المساهمات الإيجابية والأدوار المحددة التي يمكن أن تؤديها المسنات في تنمية مجتمعاتهن ؛

١٢ - تلحظ مع التقدير الدعم الذي يقدمه صندوق الأمم المتحدة للسكان إلى وحدة شؤون الشيخوخة في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة وتحث الصندوق على موافقة هذا الالتزام ؛

١٣ - تلحظ مع الارتياح التعاون الوثيق القائم بين مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ، بوصفه جهة التنسيق في الأمم المتحدة في مجال الشيخوخة ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الناشطة في ميدان الشيخوخة ، وتشجع المركز على موافقة تعزيز هذا التعاون ؛

١٤ - تحدد يوم ١ تشرين الأول / أكتوبر اليوم الدولي للمسنين ؛

- ١٥ - تحث الحكومات والمنظمات غير الحكومية على المساهمة في المندوب الاستئماني للشيخوخة ،
- ١٦ - تحث كذلك الحكومات والمنظمات غير الحكومية على الاسهام بموارد بشرية ومالية عن طريق مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية من أجل تنسيق وتنفيذ برنامج العمل في مجال الشيخوخة لعام ١٩٩٢ وما بعده ،
- ١٧ - تحث كذلك الامين العام على النظر في زيادة الموارد البشرية والمالية المخصصة لوحدة شؤون الشيخوخة التابعة لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية لتمكينها في الاطلاع بولايتها بوصفها جهة التنسيق في منظومة الامم المتحدة في مجال الشيخوخة ،
- ١٨ - تطليب الى الامين العام ان يقدم الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين تقريرا عن تنفيذ القرار الحالي ،
- ١٩ - تقرر ان تدرج في جدول الاعمال المؤقت لدورتها السادسة والأربعين البند المعنون "مسألة الشيخوخة" .